

IT Manuale d'uso

Dimensioni: 12 x 4,5 x 2 cm

1. Descrizione del prodotto

Il copri leva freno a mano in silicone è progettato per proteggere la leva del freno a mano da polvere, sporco, usura e graffi.

Grazie al materiale flessibile e antiscivolo, migliora la presa e contribuisce a mantenere l'interno del veicolo più ordinato e pulito.

2. Destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente a:

- Protezione della leva del freno a mano di autoveicoli compatibili con le dimensioni indicate.
- Miglioramento del comfort e della presa durante l'utilizzo.

Non è un dispositivo di sicurezza e non modifica la funzionalità del freno a mano.

3. Caratteristiche tecniche

- Materiale: silicone inodore di alta qualità
- Flessibile e adattabile
- Superficie antiscivolo
- Resistente all'usura
- Facile da installare e rimuovere

4. Istruzioni di installazione

Poiché il materiale in silicone è antiscivolo, seguire attentamente i passaggi sotto indicati:

1. Assicurarsi che la leva del freno a mano sia pulita e asciutta.
 2. Avvolgere la leva con pellicola trasparente (non inclusa).
 3. Far scorrere delicatamente la copertura in silicone sopra la leva.
 4. Posizionare correttamente il copri leva.
 5. Rimuovere con attenzione la pellicola trasparente una volta che la copertura è in posizione.
- Non utilizzare strumenti appuntiti durante l'installazione.

5. Avvertenze di sicurezza

- Installare il prodotto esclusivamente a veicolo spento e parcheggiato in sicurezza.

- Verificare che la copertura non interferisca con il corretto funzionamento del freno a mano.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o deformato.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.

6. Manutenzione e pulizia

- Pulire con un panno umido e detergente neutro.
- Non utilizzare solventi, alcol o sostanze abrasive.
- Lasciare asciugare completamente prima del riutilizzo.
- Evitare esposizione prolungata a temperature estremamente elevate.

7. Limitazione di responsabilità

Né il produttore né l'importatore possono essere ritenuti responsabili per danni conseguenti, incidentali o indiretti, personali o cose, derivanti dall'installazione o dall'utilizzo improprio del prodotto.

8. Smaltimento

Smaltire il prodotto secondo le normative locali vigenti in materia di rifiuti plastici.

EN User manual

Dimensions: 12 x 4,5 x 2 cm

1. Product Description

The silicone handbrake lever cover is designed to protect the handbrake lever from dust, dirt, wear, and scratches.

Thanks to its flexible, anti-slip material, it improves grip and helps keep the vehicle interior clean and tidy.

2. Intended Use

The product is intended exclusively for:

- Protecting the handbrake lever of vehicles compatible with the indicated dimensions.
 - Improving comfort and grip during use.
- This is not a safety device and does not modify the functionality of the handbrake.

3. Technical Features

- Material: odorless high-quality silicone

- Flexible and adaptable
- Anti-slip surface
- Wear-resistant
- Easy to install and remove

4. Installation Instructions

As the silicone material is anti-slip, carefully follow these steps:

1. Ensure the handbrake lever is clean and dry.
2. Wrap the lever with plastic wrap (not included).
3. Gently slide the silicone cover over the lever.
4. Adjust the cover into the correct position.
5. Carefully remove the plastic wrap once the cover is in place.

Do not use sharp tools during installation.

5. Safety Warnings

- Install only when the vehicle is switched off and safely parked.
- Ensure the cover does not interfere with proper handbrake operation.
- Do not use if damaged or deformed.
- Keep out of reach of children.
- Do not use for purposes other than intended.

6. Maintenance and Cleaning

- Clean with a damp cloth and mild detergent.
- Do not use solvents, alcohol, or abrasive substances.
- Allow to dry completely before reuse.
- Avoid prolonged exposure to extremely high temperatures.

7. Limitation of Liability

Neither the manufacturer nor the importer shall be held liable for consequential, incidental, or indirect damages, personal injury, or property damage resulting from improper installation or use of this product.

8. Disposal

Dispose of the product in accordance with local regulations regarding plastic waste.

FR Manuel d'utilisation

Dimensions: 12 x 4,5 x 2 cm

1. Description du produit

La housse en silicone est conçue pour protéger le levier de frein à main contre la poussière, la saleté, l'usure et les rayures.

Grâce à son matériau flexible et antidérapant, elle améliore la prise en main et contribue à garder l'intérieur du véhicule propre et ordonné.

2. Destination d'utilisation

Le produit est destiné exclusivement à:

- Protéger le levier de frein à main des véhicules compatibles avec les dimensions indiquées.
- Améliorer le confort et la prise lors de l'utilisation.

Ce produit n'est pas un dispositif de sécurité et ne modifie pas le fonctionnement du frein à main.

3. Caractéristiques techniques

- Matériau: silicone inodore de haute qualité
- Flexible et adaptable
- Surface antidérapante
- Résistant à l'usure
- Facile à installer et à retirer

4. Instructions d'installation

Le silicone étant antidérapant, suivre attentivement les étapes suivantes:

1. S'assurer que le levier est propre et sec.
2. Envelopper le levier avec du film plastique (non inclus).
3. Faire glisser délicatement la housse en silicone sur le levier.
4. Positionner correctement la housse.
5. Retirer soigneusement le film plastique une fois la housse en place.

Ne pas utiliser d'outils pointus pendant l'installation.

5. Consignes de sécurité

- Installer uniquement lorsque le véhicule est éteint et stationné en sécurité.
- Vérifier que la housse n'interfère pas avec le bon fonctionnement du frein à main.
- Ne pas utiliser si le produit est endommagé ou déformé.

- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser à d'autres fins que celles prévues.

6. Entretien et nettoyage

- Nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Ne pas utiliser de solvants, d'alcool ou de produits abrasifs.
- Laisser sécher complètement avant réutilisation.
- Éviter une exposition prolongée à des températures très élevées.

7. Limitation de responsabilité

Ni le fabricant ni l'importateur ne peuvent être tenus responsables des dommages consécutifs, indirects ou accessoires, corporels ou matériels, résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrecte du produit.

8. Élimination

Éliminer le produit conformément aux réglementations locales relatives aux déchets plastiques.

ES Manual de uso

Dimensiones: 12 x 4,5 x 2 cm

1. Descripción del producto

La funda de silicona para la palanca del freno de mano está diseñada para proteger la palanca contra el polvo, la suciedad, el desgaste y los arañazos.

Gracias a su material flexible y antideslizante, mejora el agarre y ayuda a mantener el interior del vehículo más limpio y ordenado.

2. Uso previsto

El producto está destinado exclusivamente a:

- Proteger la palanca del freno de mano de vehículos compatibles con las dimensiones indicadas.
- Mejorar la comodidad y el agarre durante el uso.

No es un dispositivo de seguridad y no modifica el funcionamiento del freno de mano.

3. Características técnicas

- Material: silicona inodora de alta calidad
- Flexible y adaptable
- Superficie antideslizante
- Resistente al desgaste
- Fácil de instalar y retirar

4. Instrucciones de instalación

Dado que el material de silicona es antideslizante, siga atentamente los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que la palanca del freno de mano esté limpia y seca.
2. Envuelva la palanca con film transparente (no incluido).
3. Deslice suavemente la funda de silicona sobre la palanca.
4. Coloque la funda en la posición correcta.
5. Retire cuidadosamente el film transparente una vez que la funda esté colocada.

No utilice herramientas afiladas durante la instalación.

5. Advertencias de seguridad

- Instale el producto únicamente con el vehículo apagado y estacionado de forma segura.
- Verifique que la funda no interfiera con el correcto funcionamiento del freno de mano.
- No utilice el producto si está dañado o deformado.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No utilizar para fines distintos a los previstos.

6. Mantenimiento y limpieza

- Limpiar con un paño húmedo y detergente neutro.
- Dejar secar completamente antes de volver a utilizar.
- Evitar la exposición prolongada a temperaturas extremadamente altas.

7. Limitación de responsabilidad

Ni el fabricante ni el importador podrán ser considerados responsables por daños consecuentes, incidentales o indirectos, personales o materiales, derivados de una

instalación o uso indebido del producto.

8. Eliminación

Desear el producto de acuerdo con la normativa local vigente sobre residuos plásticos.

DE Gebrauchsanleitung

Abmessungen: 12 x 4,5 x 2 cm

1. Produktbeschreibung

Die Silikon-Handbremshebelabdeckung wurde entwickelt, um den Handbremshebel vor Staub, Schmutz, Abnutzung und Kratzern zu schützen. Dank des flexiblen und rutschfesten Materials verbessert sie den Halt und trägt dazu bei, den Fahrzeuginnenraum sauber und ordentlich zu halten.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt ist ausschließlich bestimmt für:
- Den Schutz des Handbremshebels von Fahrzeugen, die mit den angegebenen Abmessungen kompatibel sind.
- Die Verbesserung von Komfort und Griffigkeit während der Nutzung.

Es handelt sich nicht um eine Sicherheitseinrichtung und es verändert nicht die Funktion der Handbremse.

3. Technische Eigenschaften

- Material: Hochwertiges, geruchloses Silikon
- Flexibel und anpassungsfähig
- Rutschfeste Oberfläche
- Verschleißfest
- Einfach zu montieren und zu entfernen

4. Montageanleitung

Da das Silikonmaterial rutschfest ist, befolgen Sie bitte sorgfältig die folgenden Schritte:

1. Stellen Sie sicher, dass der Handbremshebel sauber und trocken ist.
2. Wickeln Sie den Hebel mit Frischhaltefolie ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Schieben Sie die Silikonabdeckung vorsichtig über den Hebel.

4. Positionieren Sie die Abdeckung korrekt.
 5. Entfernen Sie die Frischhaltefolie vorsichtig, sobald die Abdeckung richtig sitzt.
- Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge während der Montage.

5. Sicherheitshinweise

- Das Produkt nur bei ausgeschaltetem und sicher abgestelltem Fahrzeug montieren.
- Sicherstellen, dass die Abdeckung die ordnungsgemäße Funktion der Handbremse nicht beeinträchtigt.
- Bei Beschädigung oder Verformung nicht verwenden.
- Von Kindern fernhalten.
- Nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwenden.

6. Wartung und Reinigung

- Mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen.
- Keine Lösungsmittel, Alkohol oder scheuernden Substanzen verwenden.
- Vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen lassen.
- Längere Einwirkung extrem hoher Temperaturen vermeiden.

7. Haftungsbeschränkung

Weder der Hersteller noch der Importeur haften für Folge-, Neben- oder indirekte Schäden sowie Personen- oder Sachschäden, die aus unsachgemäßer Installation oder Verwendung des Produkts resultieren.

8. Entsorgung

Das Produkt gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle entsorgen.